

Per un'agricoltura amica dei nipoti e priva di pesticidi!

L'azienda familiare da tre generazioni "Castellino delle erbe officinali – Kräuterschlössl", che si trova in Val Venosta, a Coldrano, da 15 anni richiama l'attenzione sul fatto che la deriva dei pesticidi provenienti dalla frutticoltura integrata delle mele, raggiunge i terreni biologici della propria azienda, terreni pubblici e privati circostanti, l'aria e le acque. Le analisi dei residui di sostanze chimiche sui prodotti biologici, nei corsi d'acqua, le misurazioni dei pesticidi nell'aria e i filmati lo confermano ancora oggi.

Purtroppo, noi agricoltori biologici dobbiamo farci carico dei danni causati dall'agricoltura chimica e l'onere della prova dei danni subiti spetta a noi. Chi inquina, irrorando sostanze chimiche dannose viene protetto, e si afferma che l'agricoltura senza pesticidi non è possibile! Ci chiediamo come è allora possibile che da oltre 30 anni ci sono aziende agricole biologiche che stanno andando bene economicamente e che hanno un reddito adeguato, che consente loro di vivere bene e di mantenere le famiglie? Perché le aziende agricole biologiche devono proteggere i raccolti dalla deriva dei pesticidi e non sono invece gli agricoltori che irrorano i pesticidi, a dover mantenere una distanza adeguata o a dover coprire i propri campi, in modo non danneggiare i vicini? Ogni agricoltore, ogni famiglia, ogni persona, non ha forse diritto a non essere danneggiata, diritto all'aria pulita, all'acqua e alla salute?

La nostra famiglia vuole garantire un prodotto biologico per sé e per i suoi clienti, e dimostrare che un'agricoltura senza pesticidi è non solo possibile, ma necessaria. Per questo, nelle serre che ci proteggono dai pesticidi, a volte lavoriamo in condizioni disumane, con temperature fino a + 45 ° C. Per la salute delle persone sono necessari cibo sano, suolo sano, acqua pulita e aria pulita. Solo insieme possiamo garantire questo ai nostri nipoti e alle future generazioni.

Recentemente la nostra famiglia ha ottenuto l'adesione onoraria all'"Alleanza per un'agricoltura per i nipoti e per le future generazioni" – www.enkeltauglich.bio. Io sono inoltre rappresentante per l'Italia, dell'Iniziativa dei Cittadini Europei " www.savebeesandfarmers - Salviamo api e agricoltori". Chiunque voglia assumersi la responsabilità di se stesso, e del futuro dei propri nipoti e delle future generazioni, dovrebbe firmare a favore di questa Iniziativa.

Markt in Gluderer Annemarie

In lingua tedesca

Für eine enkeltaugliche Landwirtschaft und frei von Pestiziden!

Der 3 Generationen Familienbetrieb Kräuterschlössl in Goldrain macht schon seit 15 Jahren darauf aufmerksam, dass Pestizidabdrift vom integrierten Obstbau auf Bioflächen, private und öffentliche Grundstücke, Luft und Wasser gelangt. Rückstandsanalysen von Bioprodukten, Fließgewässern, Luftmessungen und Videoaufnahmen untermauern dies bis heute.

Leider ist es bis heute immer noch so, dass der Biobauer auf seinem Schaden sitzen bleibt, die Beweislast beim Biobauern liegt, die Verursacher geschützt werden und die Behauptung aufgestellt wird, dass eine Landwirtschaft ohne Pestizide nicht möglich sei! Wie kann es dann sein, dass es schon seit über mehr als 30 Jahren Bio-Betriebe gibt, welchen wirtschaftlich gut dastehen und ihre Familie ernähren können? Wieso müssen Bio-Betriebe ihre Kulturen vor Pestizidabdrift schützen und nicht jene, welche Pestizide ausbringen den entsprechenden Abstand einhalten oder ihre Felder einhausen? Hat nicht jeder Bauer, jede Familie, jede Person ein Recht auf unbeschadetes Eigentum, saubere Luft und Wasser und auf Gesundheit?

Unsere Familie will für sich und Ihre Kunden ein Bio-Produkt garantieren und beweisen, dass eine pestizidfreie Landwirtschaft möglich und notwendig ist. Dafür arbeiten wir zeitweise unter menschenunwürdigen Bedingungen bei bis zu +45° C. Für die Gesundheit braucht es gesunde Lebensmittel, gesunden Boden, sauberes Wasser und saubere Luft. Nur gemeinsam können wir das unseren Enkelkindern garantieren.

Unserer Familie wurde vor kurzem die Ehrenmitgliedschaft im „Bündnis für eine enkeltaugliche Landwirtschaft“ www.enkeltauglich.bio verliehen, ich bin Vertreterin von Italien im Bürgerausschuss der EBI Bienen und Bauern retten“ www.savebeesandfarmers. Wer Verantwortung für sich und die die Zukunft der Enkelkinder übernehmen will, muss diese EBI mit unterzeichnen.

Markt in Gluderer Annemarie

